

## Wegkreuze *Via Crucis - Wayside crosses*



Wegkreuze sind ein prägendes Element unserer Kulturlandschaft und ein beliebtes Zeichen der Glaubensverkündigung.

*La Via Crucis è un elemento forgiante della nostra cultura e un rituale molto amato con cui proclamare la nostra fede.*

Wayside crosses are a characteristic element of our cultural landscape and a popular sign of the proclamation of faith.

### Bruneck Kronplatz Tourismus

#### Brunico Kronplatz Turismo

Rathausplatz 7 Piazza Municipio  
39031 Bruneck / Brunico  
Tel. +39 0474 555 722  
info@bruneck.com / www.bruneck.com

### Infobüro Pfalzen / ufficio informazioni Falzes

Rathausplatz 1 Piazza Municipio, 39030 Pfalzen / Falzes  
Tel. +39 0474 538 833



## St. Valentin in Greinwalden

*San Valentino a Grimaldo*

*St Valentine's church in Greinwalden*



In der architektonischen Ausführung gehört die St. Valentinskirche zu den Juwelen der Pustertaler Spätgotik.

*Lo stile architettonico annovera la chiesa di San Valentino tra i gioielli tardo gotici della Val Pusteria.*

In terms of architectural design, St Valentine's church is one of the jewels of the Pustertal late Gothic style.



## Pfarrkirche zu St. Cyriak und zur Hl. Familie

*Chiesa parrocchiale di S. Ciriaco e S. Famiglia*

*Parish Church of St Cyriac and the Holy Family*



Der Erzdiakon Cyriacus, der zu Beginn des 4. Jh. sein Martyrium erlitt, wurde zu einem Beispiel des Dienens und der Hingabe.

*L'Arcidiacono Ciriaco, che all'inizio del IV secolo morì martire, passò alla storia come esempio di servizio e dedizione.*

Archdeacon Cyriacus, who suffered his martyrdom at the beginning of the 4th century, became an example of service and devotion.



## St. Nikolaus in Issing

*San Nicolò a Issengo*

*St Nicholas' church in Issing*



Die Freude des Schenkens, des Teilens kommt in der uralten Weisheit zum Ausdruck: „Nehmen füllt die Hände, Geben füllt das Herz“.

*La gioia del donare e del condividere trova espressione nella saggezza più antica: "Prendere riempie le mani, dare riempie il cuore".*  
The joy of giving, of sharing, is expressed in ancient wisdom: „Taking fills the hands, giving fills the heart“.



## St. Johannes der Täufer in Hasenried

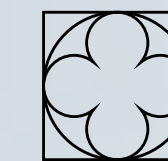
*San Giovanni Battista a Hasenried*

*St John the Baptist in Hasenried*



„Was sucht ihr den Lebenden bei den Toten? Er ist nicht hier, sondern er ist auferstanden.“ (Lk 24, 5b, 6a)

*«Perché cercate tra i morti colui che è vivo? Non è qui è resuscitato.»*  
“Why do you look for the living among the dead? He is not here; he has risen!” (Lk. 24:5b, 6a)

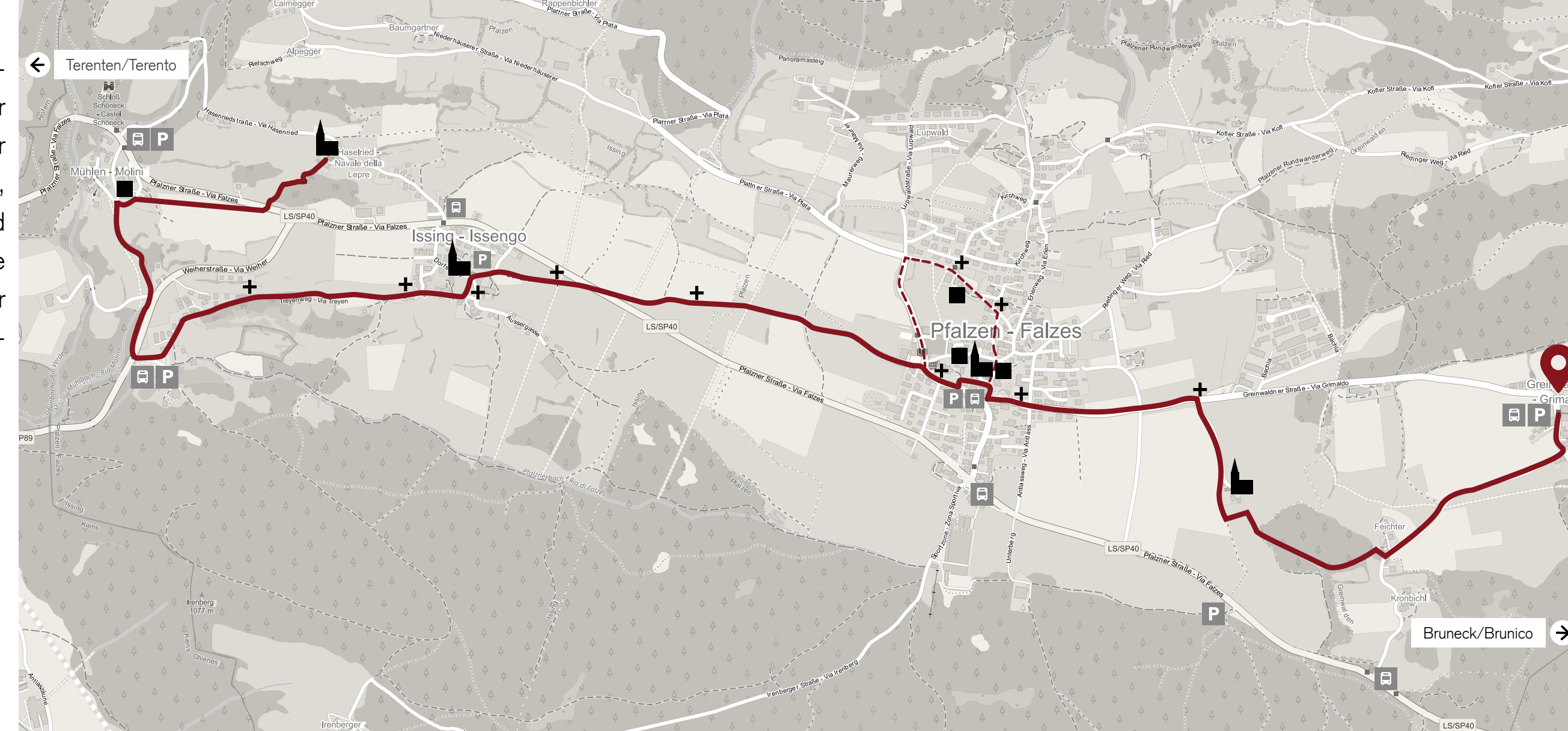








**VIER-KIRCHEN-WEG**  
SENTIERO DELLE QUATTRO CHIESE // FOUR CHURCHES TRAIL



Der Vier-Kirchen-Weg führt durch die vielfältige Natur- und Kulturlandschaft der Pustertaler Mittelgebirgsterrasse. Als besondere Wegweiser treten die Kirchen St. Valentin in Greinwalden, St. Cyriak in Pfalzen, St. Nikolaus in Issing und St. Johannes in Hasenried in Erscheinung. Diese Kraftplätze bieten zudem spirituelle Impulse für den weiteren Weg. Auch die Begehung einzelner Teilabschnitte ist möglich und lohnenswert.

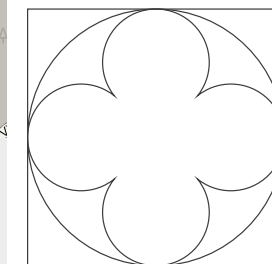
Start: Greinwalden  
 Streckenlänge: 7 km  
 Aufstieg: 180 m  
 Gehzeit: 3,5 Stunden



-  Bushaltestelle, Fermata dell'autobus, Bus stop
-  Kirche, Chiesa, Church
-  Ausgangspunkt, Punto di partenza, Start point
-  Parkplatz, Parcheggio, Car park
-  Wegkreuz, Via Crucis, Wayside crosses
-  Historisches Gebäude, Edificio storico, Historical building

Il Sentiero delle Quattro Chiese attraversa i multiformi paesaggi naturali e culturali della Val Pusteria, seguendo la costa a metà montagna. Le chiese di San Valentino a Grimaldo, di San Ciriaco a Falzes, di San Nicolò a Issengo e di San Giovanni a Hasenried sono segnava speciali e ben visibili. Questi luoghi di grande energia offrono anche un incoraggiamento spirituale a proseguire il cammino. Molto gratificante è anche la possibilità di dividere il percorso in più tappe.

Partenza: Grimaldo  
 Lunghezza percorso: 7 km  
 Dislivello: 180 m  
 Tempo di percorrenza: 3,5 ore



The Four Churches Trail leads through the diverse natural and cultural landscape of the Pustertal plateau of the central mountain range. The churches of St Valentin in Greinwalden, St Cyriak in Pfalzen, St Nikolaus in Issing and St Johannes in Hasenried represent special signposts. These places of energy also offer spiritual impulses for the way ahead. It is also possible and worthwhile to walk individual sections.

Start: Greinwalden  
 Length of route: 7 km  
 Ascent: 180 m  
 Walking time: 3.5 hours

